

## 常年期第六主日

當我們眼中只有自己，並無其他，受造界開始被濫用。全能的主，祇臨在於宇宙萬物，以及最卑微的受造物中。祇以祇的柔和溫婉籠罩天地萬物。

### 進堂詠

上主，求你速來救我：作我避難的磐石，獲救的堡壘。因為你是我的磐石，我的堡壘，為了你的名，求你引導我，指教我。

讀經一（痲瘋病既是不潔的，就應獨居，住在營外。）

恭讀肋未紀 13:1-2, 45-46

上主訓示梅瑟和亞郎說：「如果人在皮肉上生了腫瘤，或瘡癤，或斑痕，他皮肉上有了這種痲瘋病的症狀，就應把他帶到亞郎司祭，或他作司祭的一個兒子前。

「凡身患痲瘋病的人，應穿撕裂的衣服，披頭散髮，將口唇遮住，且喊說：『不潔！不潔！』在他患痲瘋病的日子內，常是不潔的。他既是不潔的，就應獨居，住在營外。」——上主的話。

答唱詠 詠32:1-2, 5, 11

【答】：上主，你是我的避難所；你救恩的喜樂，常環繞著我。

領：罪惡蒙赦免，過犯得遮掩的人，是有福的。上主不歸咎，心中無欺詐的人，是有福的。【答】

領：我終於向上主承認我的罪過，絲毫也沒有隱瞞我的邪惡。我說：「我要向上主承認我的罪孽。」你即刻便寬赦了我的罪債。

【答】

領：正義的人！你們應在上主內歡欣喜樂。心正的人！你們應在上主內歡呼踴躍。【答】

讀經二（你們該效法我，如同我效法基督一樣。）

恭讀聖保祿宗徒致格林多人前書 10:31-11:1

弟兄姊妹們：

你們或吃或喝，或無論做什麼，一切都要為光榮天主而做。你們不可成為使猶太人，或希臘人，或天主的教會，跌倒的原因，但要如同我一樣，在一切事上，使眾人喜歡；不求自己的利益，只求大眾的利益，為使他們得救。

你們該效法我，如同我效法基督一樣。——上主的話。

### 福音前歡呼

領：天主眷顧了自己的百姓；他在我們中間，興起了一位大先知。（路7:16）

眾：亞肋路亞。

福音（耶穌潔淨了痲瘋病人。）

恭讀聖馬爾谷福音 1:40-45

那時候，有一個痲瘋病人，來到耶穌面前，跪下求耶穌，說：「你若願意，就能潔淨我。」耶穌動了憐憫的心，就伸手撫摸他，向他說：「我願意，你潔淨了吧！」痲瘋病立刻消失，他就潔淨了。

然後，耶穌嚴厲警告他，立即催他走，並向他說：「當心！什麼也不可告訴人，但去叫司祭檢驗你，並奉獻梅瑟所規定的獻禮，向人證明你潔淨了。」

但那人一離去，便開始極力宣揚，把這事傳揚開了，以致耶穌不能再公開進城，只好留在外邊荒野；但眾人卻從各處來到他那裡。——上主的話。

### 領主後經

上主，我們歡欣地飽饗了天上的神糧；求你助佑我們，使我們時常渴求這恩賜，以獲得真正的生命。因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。亞孟。

## 憐憫人的耶穌

吳智勳神父

[http://www.catholic.org.tw/theology/public/liyi/utility\\_eucharist Lent1\\_yearB.html](http://www.catholic.org.tw/theology/public/liyi/utility_eucharist_Lent1_yearB.html)

### 默想

本星期的福音讀經仍接續上星期的主題。馬爾谷以驅魔治病去突顯耶穌的權威，指出祂是天主子、救主的身份。今日，馬爾谷用另一方式，突出祂說話的權威及祂是一個怎樣的人。

這段福音記載一個痲瘋病人跪在耶穌前懇求祂潔淨他，耶穌動了憐憫的心，把他潔淨了。當日，痲瘋病比今日醫學上所界定的痲瘋病含義較廣。第一篇讀經提到，只要皮膚上有腫瘤、潰爛、斑點等皮膚病，當日就算是痲瘋。真正的痲瘋病當時是無法可醫的，其他皮膚病則有痊愈的可能，而經司祭檢驗證實痊愈了的，就可重返社會。

痲瘋病人除了肉體上的痛苦之外，最難堪的是要與所有人隔離，包括父母和親友；患者亦不能入城，不能入會堂祈禱，更不能入聖殿，好像連天主也遠離了他們一樣。他們要穿特別的衣服，取食物也要用長竿掛籠子去取；無論到甚麼地方，他們都要搖鈴或大叫，讓人有機會迴避。

舊約的法律只採取消極的預防措施，認定這是不潔的罪人，防止痲瘋病者接觸健康的人，以免傳染；但對病人卻是無能為力，除非他

的病自動好了，否則不會為病人做甚麼。總的來說，其態度是：不要連累別人，但對不起，不能為你做甚麼。

今天的福音顯示出耶穌天主性的面貌，祂的來臨是向人宣示天主的慈愛，馬爾谷就以耶穌的行動表達這一點。面對一個走投無路，甘冒別人投石危險的人，耶穌產生很大的激動，「動了憐憫的心」在原文是帶有激動的意思。舊約法律不能為這個可憐人做甚麼，但新約的基督卻可以。祂超越舊約，幹舊約不許做的事——「觸摸他」。舊約採取一刀兩斷的隔離，但耶穌卻採取主動的接觸，這就是福音。

舊約本來也有痲瘋病被治愈的記載，例如敘利亞人納亞曼求先知治好他，先知要他到約旦河浸七次；耶穌只簡單地說一句：「我願意，你潔淨吧」，痲瘋病就立即脫離了他，這顯示出耶穌說話的權威。

疾病使人遠離群體，俗語說：「久病床頭無孝子」，就顯出疾病使人疏離別人。健康的人對疾病總有點害怕，能到醫院探望病人，他與你的關係大概不壞，難怪耶穌也曾用探病作比喻，作為愛德的標準：「我患病，你們看顧了我。」（瑪25：36）一般而言，我們探望的人，百分之九十九是健康的。我們的社會瀰漫著一種只為健康人著想的心態，例如當政府計劃在屋村建弱能人士宿舍，給他們一點方便時，總有人起來反對，認為必須把他們隔離，免得影響健康的小孩。我們的社會亦對愛滋病人有抗拒的心態，認定患病者多是同性戀的，得此病正是天譴。昔日，以色列人將痲瘋病人視作不潔的罪人，看來我們比他們好不了多少。

讓我們向新約的耶穌學習，對不幸在肉體或心靈上受到創傷的人，不要採取一刀兩斷的消極隔離態度，改以憐憫的態度，代耶穌接觸他們。讓他們從人的關懷，感受到天主的慈愛。

### 反省與實踐：

1. 你曾經遇到過身心不幸受創的人嗎？你對他（她）採取什麼樣的態度呢？原因為何？
2. 什麼是福音呢？對於被大家隔離的病人，我們卻能夠像耶穌一樣，主動接觸他們、關懷他們，不就是福音的最佳表現嗎？你願意花一些時間，主動參與類似的關懷行動嗎？

### 禱文：

1. 請為罹患重病的人們祈禱。懇求上主大發慈悲，減輕他們的苦楚，並使他們能獲得健全完善的醫療；也求禱增加他們的信心，使他們能懷抱著希望、喜樂地渡過每一天。
2. 請為許多難以被社會大眾所接納的弱勢團體祈禱。懇請天主成為他們的避難所，為他們爭取應有的人權、正義與福利，使他們在社會上能夠獲得平等合理的待遇與尊重。

## 我願意，你潔淨了吧！

薛恩博樞機 著 丁穎達教授 譯

### 默想：

他們就站在我面前，幾十個痲瘋病人站在奈及利亞（又譯尼日利亞）的一條高速公路旁。這是一個畢生難忘、而且毛骨悚然的景象：男女老幼，面孔和肢體已被痲瘋桿菌侵蝕得殘缺不全。一輛輛的車子疾駛而過，沒有一個人停下來。我們的司機說：反正他們可以去痲瘋病診所接受治療。的確，只要服用適當的藥物，並且有基本的衛生條件，痲瘋病在今天已不再是不治之症。然而世界上還有許多地方仍然缺乏這兩項。因此有不少人起而為這些最窮困的人提供治療與痊癒的幫助。我認識他們中的一位，他是位年邁的美國神父，道明會會士，在菲律賓跟痲瘋患者同住了四十年。他是福音的化身，完全無私地幫助著病患，深受愛戴和景仰。

在耶穌的時代裡，癩病人（即痲瘋病人）被徹底隔絕開來。他們不得接觸任何人，只好住在村外；要是有人不知情，向他們走近，他們必須高喊警告：「不潔！不潔！」碰觸癩病人是被嚴厲禁止的，要是你接觸了，你就會被認為是「不潔」。現代社會對愛滋病的恐懼，不禁令人回憶起當年對痲瘋病的恐懼。

耶穌顯然對這種恐懼不予理會。祂讓癩病人來到祂跟前，既沒有逃跑，也沒有把那人趕開。相反地，耶穌動了憐憫的心，伸手撫摸了他。在耶穌治癒那癩病人的身體之前，更重要的事發生了：已經被社會唾棄的他，又重新感覺自己是一個人。

耶穌在癩病人身上看到的，不是傳染的危險，不是不潔的恐懼，而是一個人性的兄弟。耶穌與他一起受苦，與他感同身受。

耶穌立下的榜樣喚起無窮感召。聖五傷方濟曾克勝自己的感覺，擁抱一個嚴重毀容的痲瘋病人，就是最好的一個例子。直到今天，仍有無以計數的人關懷著別人的受苦受難，將毀容的鄰人仍然當作一個人，當作兄弟姊妹，幫助他們不因為自己的悲慘遭遇而喪失信心。

事情還不止如此：癩病人聽說了耶穌，聽到祂治病的奇蹟。他心中燃起強烈的新希望，驅使他去找耶穌：「禱若願意，就能潔淨我！」他的信任沒有讓他自己失望。一個奇蹟，一件難以置信的事情發生了：他被完全治癒了！

信任的那一步是關鍵，在聖經裡稱之為「相信」。我會相信耶穌能治癒我的痲瘋病嗎？我內心的創傷，罪惡的負擔，良心的譴責？這些統統像痲瘋病一樣，讓我與別人隔絕，摧毀我的自尊，使我漸漸走向死亡。我有沒有像那癩病人一樣，真正相信耶穌能完全治癒我呢？

有一天，如果我勇敢地跨出這一步，來到耶穌跟前，跪下求祂，把我所有的苦惱向祂傾訴，那麼耶穌一定也會說：「我願意，你潔淨了吧！」

### 反省與實踐：

1. 我們曾經遇到過身心不幸受創的人嗎？我們如何對待對方？
2. 這是一個癩病人被治癒的奇蹟。我們相信耶穌能治癒我們內心的創傷，罪惡的負擔，良心的譴責嗎？我們像那癩病人一樣，真正相信耶穌能完全治癒我們嗎？
3. 面對被社會擯棄的人，例如：愛滋病患、街友等，我們能夠像耶穌一樣，主動接觸他們、關懷他們嗎？我們願意花時間，主動參與類似的關懷行動嗎？

### 禱文：

1. 請為患病者早日得康復祈禱。「只要禰願意，就能潔淨我」，上主慈悲良善，只要我們求，必能得痊癒。懇求天主大發慈悲，減輕患病者的苦楚，並使他們能獲得完善健全的醫療，早日得到治癒並康復。
2. 請為弱勢團體可被社會大眾接納祈禱。「上主，禰是我的避難所，在我四周洋溢著獲救的喜樂」，懇求天主眷顧弱勢團體，成為他們的避難所，並感化社會大眾們的心靈，使大家接納他們，為他們爭取應有的人權、正義與福利，在社會上能夠獲得平等合理的待遇與尊重。
3. 請為基督徒效法基督精神所需的恩寵祈禱。耶穌與癩病人感同身受，與癩病人一起受苦，耶穌為我們立下關懷的榜樣。懇求天主賞賜我們基督徒在關懷事工上所需要的恩寵，以同理心對待對方，把他們當作自己的兄弟姐妹一般對待。

## 第六主日 "癩病的治愈"

<http://www.radiovaticana.va/cinesebig5/liturdya/Bpasqua.html>

本主日常年期第六主日的彌撒福音取自聖瑪爾谷福音第一章第40到45節，內容講耶穌治癒一個癩病人。這是一個重要的奇蹟，三部福音都記載了，不過對這奇蹟發生的時間，它被視為是天主加給人的罪罰。所以，治愈一個癩病人的奇蹟又是默西亞時代來到的徵兆。

本主日彌撒中頌讀的聖瑪爾谷福音，強調治癒癩病人是默西亞時代來到的徵兆。所以，在它的記載中，耶穌被說作，一則禁止潔淨了的癩病人向外宣揚這個奇蹟，再則命令他去給司祭檢查，并依照梅瑟的規定獻上祭物。這是因為耶穌不西時並愿郡眾在時機尚未來到之前就把他認作默西亞；同時，他卻愿意有知識的司祭們及時認出時的信號。但是，事實上，司祭們並沒有認出時的信號，倒是那潔淨了的癩病人把"默西亞秘密"到處傳開了。

在古代的以色列，按照梅色的法律，癩病人和其他患有傳染性皮膚病的人們，受到許多的約束，使他們的遭遇極其悲慘。他們該與平常人隔離居住，而且住在城外，几時要遇到人的時候，就該高喊："不潔！不潔！"他們不能和別人發遠生的任何直接的接觸，和別人談話也只能站得遠的。我們剛才聽到的彌撒福音上所敘述的癩病人，就是這樣不幸者之一。他一定遠遠地聽見的別人說，才得悉耶穌所顯的奇蹟。痛苦引起他的希望，使他不顧一切，忘了禁令，走近耶穌的身邊，跪下來求耶穌治好他的病。耶穌動了憐憫心，治愈了他。

以後的事，我們已經解釋了。現在，我們來聽本主日彌撒中的讀經一上所記載的有關患癩未癒的人的梅瑟法律的規定。這篇讀經取自肋未紀第13章第1到2以及45到46節。

「凡是患麻瘋病的人，都必須穿撕裂的衣裳，蓬頭散發，遮住臉的下部，喊叫說：『不潔淨！不潔淨！』在他患麻瘋病的日子內，他常是不潔淨的。他既是不潔淨的，就應該單獨住在營外。」在我們現代人看來，這樣的法律規定是慘無人道的，實在不應該記載在代表天主的話的聖經中。但是，教會中的聖經讀者，特別是教父，他們在這樣的聖經記載中看出了其象徵的意義。他們認為癩病象徵人的罪。法律上有關癩病的嚴厲規定象徵罪惡的嚴重及其對社會的嚴重影響。從前，教會和修會團體中有公開告罪人的公補贖的規定，就是根據這個信念的。今天這人的習俗已經不再流行，但是罪惡的嚴重性並沒有因此消滅。這人的對社會的不良影響，卻並沒有因此消滅。這人的本及在他周圍的人們作出明智的解決了。

## 教區教理中心及教理委員會提供

<http://www.dcc.catholic.org.hk>

### 教理主題：病人傅油聖事

在人的生命裡，大底可以從疾病中隱約看到死亡。(教理 1500) 疾病能夠帶給人精神和身體上焦慮和痛苦、自我中心，甚至使人陷入絕望，但是疾病也能使人變得更成熟，使人認出自己生命中什麼是無關緊要，什麼是生命中最重要的事。我們相信疾病常激發人追求天主，並歸向天主。(教理 1501)

疾病與罪過雖並不相同，但在聖經中往往把兩者聯繫起來。病人在天主面前，體驗到自己的有限，並向生命的主宰呼求，因此「疾病成為人皈依的途徑，而天主的寬恕是治癒的開始」。(教理 1502)

本主日的讀經一和福音是以疾病和治病為題。按猶太先祖的法律，他們會對癩病人(麻瘋病)採取隔離政策，病者會被驅趕，離開家人和社區，但這為患病的人卻得不到任何的治療和安慰，他們尤如被天主和人所摒棄。然而，耶穌來到他們中，重新接納這些被視為「不潔」的人。耶穌接觸和治癒病人的行動，是同情病人苦況的表現，藉以激發他們相信天主並沒有摒棄病者，而治療的力量更是來自至高的天主。耶穌雖然治癒的只是少數的病人，並沒有即時消除人世間的痛苦和死亡，但是耶穌對病人治癒的行動卻標誌著天國的來臨，和宣告一種最徹底的治癒——天主的勝利，天主透過耶穌基督戰勝世間因罪惡帶來的疾病和死亡。(教理 1505)

耶穌把治癒的職務交付給門徒(參閱瑪10:8)，初期教會早已藉著照顧病人、陪伴病人、為病人代禱，及舉行病人傅油聖事，努力實踐這項任務(參閱雅 5:14-15)。教會七件聖事之一的病人傅油聖事，就是延續主對人醫治的使命。

聖事之一的病人傅油聖事，就是延續主對人醫治的使命。梵二大公會議後，為突顯此聖事的真正性質和意義，把「臨終傅油」，回復其原來的名稱：「病人傅油」，重申病人傅油並非一件臨終的聖事，而是為給衰老或病重者在痛苦中仍得到天主安慰和拯救的聖事。病人傅油聖事雖由司鐸或主教施行，但實是主基督親自臨於病人身上。傅油禮的舉行有著特殊的行動，包括宣讀聖言、為病弱者祈禱、司鐸或主教在靜默中給病人覆手和傅油，並誦唸以下的禱文：「藉此神聖的傅油，並賴天主的無限仁慈，願天主以聖神的恩寵助佑你；赦免你的罪，拯救你、並減輕你的痛苦」，司鐸在病者的額上與雙手抹上由主教祝聖的聖油，將一切交託在天主慈愛所賞賜的恩惠中，而教會的團體和家人的參與可給予病者安慰和支持。

教會相信傅油聖事給予我們三項清晰的效果：首先聖神的恩寵，聖神賜予人安慰、平安和鼓勵的恩寵，為克服重病或年老體弱時的

種種困難；聖神堅強病人信德，重振人對天主的信心，以抵抗凶惡、失望的誘惑和死亡的恐懼；聖神的力量亦給予病人助佑，使病者有足夠力量忍受痛苦，若是天主願意，也使病者的身體獲得痊癒。再者，如有需要，也可得罪赦。(教理 1520)

第二是病者與基督的苦難結合。病人透過這聖事被祝聖，以肖似基督的救世苦難及聖死，結出果實。我們相信痛苦是原罪的後果，然而痛苦卻獲得一種新的意義，痛苦成為參與耶穌救世工程的一種方式，透過病者身受的痛苦，見證基督徒的逾越，將之奉獻及光榮天主。(教理 1521)。

第三是教會的恩寵。病人傅油禮是整個教會的行動，教會藉此喚醒病人和團體的信德。為司鐸們和整個基督信仰團體，也有一種靈修上的益處，因為察覺到：凡對最小兄弟中的一個所做的，就是對耶穌所做的(參閱瑪 25:40)。同時，病者透過這聖事的恩寵，與基督的苦難聖死甘心合作時，他也為教會和人類的好處作補贖和犧牲(教會憲章 11，教理 1522)。

最後，這聖事為將近「離世的人」帶來第四項恩寵，給病苦者在人生旅途的最後階段作準備。正如聖洗聖事的傅油為我們獲得永生的印証；堅振的傅油則堅強我們；而病人傅油聖事，就給予我們塵世生命作最後的裝備，好像堅固的堡壘，面對最後搏鬥時保護我們。(教理 1523) 最後，教會給予那些即將離世的人感恩(聖體)聖事，作為病人回歸父家的天路行糧(臨終聖體)，因著基督的聖體聖血，使人「由死亡通往生命」。(教理 1524)

#### 生活反思／實踐：

1. 在你的生命中有患過嚴重的病嗎？又或是被團體拒絕的經驗嗎？回顧當中的感受和經驗。你如何走出困苦，讓身心開放交託給天主治癒？
2. 我們相信病人傅油聖事的整個行動是一個宗教禮儀而非魔術式的行動，那麼你如何體會聖事的功效？你認為真正的基督徒可以怎樣流露出被天主治療的影響力？

## 方濟會思高讀經推廣中心

### 憐憫人與打破不義藩籬的耶穌

#### 【經文脈絡】

常年期第六主日的福音選自馬爾谷福音第一章40-45節，敘述耶穌治癒一位癩病人的奇蹟故事。為了能對經文有較深入的了解，我們必須將「癩病」在宗教與社會文化背景中的意義略做說明，再對經文提出必要的詮釋。



## 癩病

癩病，今日稱之為麻瘋病，在聖經和猶太宗教中被視為最不幸的疾病，肋未紀十三和十四章詳細記載了關於癩病的一切規定。誰如果不幸染上癩病，就相當於一個「活死人」（戶十二12）；因此，他如果被治癒，就有如由死人中復活。肋十三45規定癩病人「應穿撕裂的衣服，披頭散髮，將口唇遮住，並且喊說『不潔！不潔！』」有關潔淨的法律主要是宗教禮儀方面的，因為以色列人自認為雅威特選的潔淨的人民。癩病人由於被宣告為不潔，便被禁止參與任何宗教禮儀。任何人若和癩病人有所接觸，也會被「感染」而成為不潔的，因此患病者都被逐出社會團體之外。

在耶穌的時代，法律嚴禁癩病人進入耶路撒冷，以及一切被城牆圍住的城市之中。雖然他們被許可在其他地區逗留，但是必須自己獨處，不准和任何人接近。癩病人若被治癒，必須由司祭檢驗真偽，凡被檢證為真實康復的人，應按照梅瑟法律所規定的獻上供物犧牲，而檢驗與獻祭之處只能是耶路撒冷的聖殿。

## 治癒奇蹟

這段福音前半段是一個奇蹟故事（40-42），經文中含有一般「奇蹟敘述」的基本因素：病人請求救助、耶穌顯示憐憫之心、藉著觸摸病人以及一句話而治癒病人。耶穌說的話是「你潔淨了罷」，「潔淨」一詞當然表達了治癒的目的，但更重要的是其中所含有的宗教性及社會性幅度，強調這個人將可以和任何潔淨之人一樣，參加所有的宗教禮儀。

## 耶穌超越一切人性的限制

癩病人的請求「你若願意，就能潔淨我」（40），並不是說耶穌協助人的態度是有選擇性的，而是表達一個「活死人」對於神性的醫治和救援力量的信心。耶穌的答覆：「我願意，你潔淨了吧！」也是相同的意思。福音指出耶穌動了「憐憫的心」，這是耶穌面對世人常有的態度（谷六34，八2）。耶穌伸手撫摸癩病人的動作，在經文中當然是傳達治癒力量的行動；但是這個動作更有超越經文層面的意義：耶穌不怕因觸摸癩病人而被感染為不潔，象徵祂對這條法律的批判，祂願意打斷現實生命中一切不公義的藩籬與隔閡，使（癩病人所遭遇到的）一切歧視與不平之待遇得以破除（參閱：肋十三45-46）。

## 基督徒面對法律的態度

癩病人立刻得到治癒，外在的證據就是他「潔淨了」。耶穌在這個事件之後「嚴厲警告他，立即催他走」！（43）這個反應似乎令人難以理解，其意義可能在下一節經文中得到解釋：直到他被司祭檢驗並證明為潔淨的之前，這個被治癒的癩病人應該保持沈默。當然，他不應告訴司祭是誰治好了他，耶穌只是命令他滿全法律上的規定。司祭擁有正式檢驗的職權，他所驗證的潔淨便是耶穌奇蹟性治癒癩病的證據。

耶穌命令被治癒的病人「奉獻梅瑟所規定的，給他們當做證據」。這個命令中的「他們」，所指的不僅是司祭；所謂的「證據」，也不只是表示這個癩病人已被治癒而已。這裡同樣也出現超越經文敘述層面的含意：痊癒的癩病人成為基督徒團體的代表，他按著耶穌的命令，實行了梅瑟法律的規定，他的行動對一切自認為有責任遵守梅瑟法律的人成為一個證據，說明猶太基督徒是完全遵守（祖傳）法律的。

## 新的福音「宣講者」

康復的癩病人沒有遵守耶穌命令保持緘默，反而極力宣揚他所經歷的救援。這個故事因此產生了一個鮮明的對比：原本被排斥於正常社會之外的人，如今卻對社會宣講、作證。痊癒的癩病人藉著宣講，使人人都知道這個事件，因而成了耶穌的「大使」，天主救恩的「見證者」。在福音中，相同的辯證關係一直存在於耶穌和群眾之間，這位大能者多次退隱到荒野之處，卻一再地被群眾追隨發現出來。

## 耶穌的默西亞身分

被治癒的癩病人不顧耶穌的命令，極力宣揚這個奇蹟事件，這樣的衝突應該是福音作者的刻意安排。作者藉著這種表達方式使讀者注意到，欲正確了解耶穌的默西亞性使命和身分，必須考慮到祂的整個生命歷程，包含祂的苦難、死亡和復活。耶穌生命中的單獨事件，不論多麼的轟動或引人注目，都應在這個整體性視野之下來了解。

## 【綜合反省】

耶穌治癒癩病人的故事充分的顯示，祂面對病苦者時充滿憐憫之心，對一切尋求援助的人，祂都願意給予所需要的救助。這個故事同時也啟發天主子民對於「潔淨」產生新的了解：耶穌不但不會經由接觸而感染不潔，相反的，任何人若能和祂——天主子——接觸，便都成為了潔淨的人，亦即屬於天主的人。

## 14 February 2021 Sixth Sunday in Ordinary Time - Year B

### Entrance Antiphon

Be my protector, O God, a mighty stronghold to save me. For you are my rock, my stronghold! Lead me, guide me, for the sake of your name.

### First Reading Lv 13:1-2. 44-46

#### A reading from the book of Leviticus

*As long as he is unclean, he must live alone, outside the camp.*

The Lord said to Moses and Aaron, 'If a swelling or scab or shiny spot appears on a man's skin, a case of leprosy of the skin is to be suspected. The man must be taken to Aaron, the priest, or to one of the priests who are his sons. 'The man is leprous: he is unclean. The priest must declare him unclean; he is suffering from leprosy of the head. A man infected with leprosy must wear his clothing torn and his hair disordered; he must shield his upper lip and cry, "Unclean, unclean". As long as the disease lasts he must be unclean; and therefore he must live apart: he must live outside the camp.' The word of the Lord.

### Responsorial Psalm Ps 31:1-2. 5. 11

*(R.)* I turn to you, Lord, in time of trouble, and you fill me with the joy of salvation.

1. Happy the man whose offence is forgiven, whose sin is remitted. O happy the man to whom the Lord imputes no guilt, in whose spirit is no guile. *(R.)*
2. By now I have acknowledged my sins; my guilt I did not hide. I said: 'I will confess my offence to the Lord.' And you, Lord, have forgiven the guilt of my sin. *(R.)*
3. Rejoice, rejoice in the Lord, exult, you just! O come, ring out your joy, all you upright of heart. *(R.)*

### Second Reading 1 Cor 10:31-11:1

#### A reading from the first letter of St Paul to the Corinthians

*Be imitators of me, as I am of Christ.*

Whatever you eat, whatever you drink, whatever you do at all, do it for the glory of God. Never do anything offensive to anyone - to Jew or Greeks or to the Church of God; just as I try to be helpful to everyone at all times, not anxious for my own advantage but for the advantage of everybody else, so that they may be saved.

Take me for your model, as I take Christ. The word of the Lord.

### Gospel Acclamation Lk 7:16

A great prophet has appeared among us; God has visited his people.

### Gospel Mk 1:40-45

#### A reading from the holy Gospel according to Mark

*The leprosy left him and he was cured.*

A leper came to Jesus and pleaded on his knees: 'If you want to' he said 'you can cure me.' Feeling sorry for him, Jesus stretched out his hand and touched him. 'Of course I want to!' he said. 'Be cured!' And the leprosy left him at once and he was cured. Jesus immediately sent him away and sternly ordered him, 'Mind you say nothing to anyone, but go and show yourself to the priest, and make the offering for your healing prescribed by Moses as evidence of your recovery.' The man went away, but then started talking about it freely and telling the story everywhere, so that Jesus could no longer go openly into any town, but had to stay outside in places where nobody lived. Even so, people from all around would come to him. The Gospel of the Lord.

### Prayer after Communion

Having fed upon these heavenly delights, we pray, O Lord, so that we may always long for that food by which we truly live. Through Christ our Lord. Amen.